

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 48 (1986)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Nouvelles des sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Genève

**Sortie de l'AGPT en Alsace et en Allemagne**

Le 20 novembre 1985, 53 membres de l'AGPT montent dans un car qui les promènera pendant 3 jours sur 1300 km. Le premier arrêt est l'usine d'essai des agrochimiques de Ciba-Geigy à Stein. Pendant cette visite intéressante, on découvre les efforts qu'il faut faire pour mettre un produit agrochimique sur le marché: écologie, manque d'efficacité, concurrence et autres. Ensuite, le dîner nous est servi à Wallbach. Ce repas succulent est accompagné d'un vin de Hallau, meilleur que la Dôle, aux dires de certains. L'après-midi, on continue en direction de Strasbourg avec un détour par Ribeauvillé, où nous visitons une très belle cave. Plusieurs membres profitent de remplir les soutes du car de vin d'Alsace.

Le jour d'après, nous roulons sur des routes mauvaises, souvent derrière des chasses-neige et des saieuses, en direction de Sarreguemines. Dans l'usine Continental, tous les participants sont enchantés de voir fabriquer des pneus de camions, travail inimaginable. Il faut le voir pour y croire. Il y a beaucoup de mains-d'œuvre et de précision, de contrôles tout au long de cette chaîne. Le pesage des différents composants, le malaxage à chaud, le découpage des toiles, le montage des tringles, puis les plis successifs, en tout 27 opérations, seulement pour le montage de la carcasse. Puis, pose de la bande de roulement lisse. Le profil se dessinera par pression dans le moule où le pneu arrivé en fin de chaîne sera cuit à 160°. La visite est si intéressante que nous prenons du retard dans le programme de la journée. Petite incursion en Allemagne pour le repas de midi, car nous allons manger à Sarrebruck. Ce déjeuner se terminera à 17 h, puis retour en direction de Strasbourg, toujours sur des routes aussi mauvaises. Pourtant le but de notre voyage a été atteint. Le soir, les 53

genevois se répartissent en ville suivant les reconnaissances de la veille.

Le dernier jour, après un réveil difficile, les derniers levés montent dans un car déjà chaud, pour aller visiter les magnifiques musées de Mulhouse. Chacun trouve le musée de son choix, soit celui des frères Schlumpf, celui du chemin de fer et des sapeurs-pompiers. Avant de quitter l'Alsace, nous dégustons une choucroute Royale, servie dans un cadre royal. Comme toute bonne chose a une fin, nous devons repartir en direction de Bâle. Petit arrêt à la douane. Puis, nous roulons jusqu'au caveau de Chexbres où nous laissons le chauffeur et les 300 CV du car se reposer des routes blanches et verglacées. Le long du Léman, les routes sont sèches. Au caveau, nous mangeons du fromage ou du saucisson, mais surtout, nous trinquons avec les blancs et les rouges du Lavaux, chantons, racontons des souvenirs etc.

De retour à Vernier sur la place du départ, tous les participants se disent au revoir, joyeux et contents. «A la prochaine fois, n'attendons pas trop avant d'organiser une nouvelle sortie, et merci».

**Agriculture**

L'agriculture est le secteur économique où l'Etat intervient le plus. Fixation de prix, contingentements, limitations des importations, normes de qualité, etc. Dans la plupart des domaines, l'Etat a recours aux organisations professionnelles pour assurer la mise en œuvre de sa politique. Pour chacun d'eux, les instruments qu'il utilise ont leurs caractéristiques propres.

Dans la première partie, l'ouvrage expose les buts et les limites que la Constitution fédérale fixe à la politique agricole: approvisionnement du pays, maintien de la population paysanne, politique des revenus et des prix, statut des régions de montagne, organisation de la gestion de la politique (administration et collaboration avec les milieux professionnels). Dans les deuxième et troisième parties (production végétale et production animale), il présente les règles de la politique économique pour chaque produit de l'agriculture. Pierre Moor, Agriculture, Collection «droit et vie économique», Presses Polytechniques romandes, Lausanne. Prix: Fr. 34.-.

**Brochure no 10:****L'agriculteur - partenaire dans la circulation routière**

Un ouvrage de référence concernant les dispositions et prescriptions sur l'équipement et l'utilisation des véhicules automobiles agricoles et les remorques.

Cette œuvre complète contient beaucoup d'informations pour tous ceux qui ont à faire avec le trafic agricole: les agriculteurs, les entrepreneurs, les patrons d'ateliers agricoles, les conseillers en machinisme...

La brochure no 10 vous donne la réponse à toutes les questions dans le domaine du trafic agricole.

Commandez votre propre exemplaire aujourd'hui!

**Commande** Je commande contre remboursement:

\_\_\_\_\_ ex. brochure no 10 au prix de Fr. 20.- par exemplaire

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

CP/Lieu \_\_\_\_\_

à envoyer à: ASETA, Secrétariat central, Case, 5223 Riniken AG